Memorial Sloan Kettering Cancer Center

EDUCACIÓN PARA PACIENTES Y CUIDADORES

Observación activa del cáncer de próstata

Esta información explica de que se trata la observación activa y cómo se puede usar para tratar el cáncer de próstata.

No todos los casos de cáncer de próstata son iguales. Puede que algunos crezcan rápidamente, Otros crecen con lentitud y es menos probable que hagan metástasis (se diseminen) a otras partes del cuerpo. Este tipo de cáncer de próstata es de bajo riesgo. Si usted tiene un tipo de cáncer de próstata de crecimiento lento, es posible que su proveedor de cuidados de la salud le recomiende hacer un tratamiento de observación activa.

Información sobre la observación activa

La observación activa es una forma de tratamiento del cáncer de próstata. No equivale a no recibir ningún tratamiento.

Este tratamiento ayuda a los pacientes cuyo cáncer de próstata crece lentamente a evitar los posibles efectos secundarios de la cirugía y la radioterapia. Estos efectos secundarios pueden incluir:

- Incontinencia urinaria, es decir, problemas para retener la orina.
- Sangrado rectal.
- Disfunción eréctil (ED), es decir, problemas para tener o mantener una erección.

En caso de que la observación activa sea la opción correcta para usted, su urólogo podrá derivarlo al programa de observación activa.

Durante la observación activa, el equipo de atención vigilará muy atentamente el cáncer de próstata. Su equipo de atención contará con un urólogo o un proveedor de práctica avanzada (APP). Su APP será un enfermero practicante (NP) o un médico asistente (PA). Ellos contarán con estudios avanzados y capacitación en cáncer de próstata. Trabajarán con su urólogo.

Como parte de la observación activa, le harán exámenes con pocos meses de diferencia para detectar cualquier cambio en la próstata. Para obtener más información sobre el calendario de exámenes, consulte la sección “Calendario de observación activa”.

Es posible que su equipo de atención detecte cambios en la próstata o el tumor durante la observación. Si el cáncer avanza y presenta características más agresivas, los profesionales podrían recomendarle abandonar la observación activa. Quizá lo deriven para considerar tratamientos activos como cirugía y radioterapia.

Cuándo elegir la observación activa

Es posible que su proveedor de cuidados de la salud le recomiende la observación activa si tiene:

- Un tumor pequeño que solo está en la próstata.
- El cáncer que crece lentamente.
- Un riesgo bajo de que el cáncer crezca o se disemine.
- Un tumor que no representa una amenaza para su vida.

También es posible que se le haga un examen genético. Su equipo de atención utilizará los resultados de todos estos exámenes para determinar si la observación activa es el tratamiento adecuado para usted.

Qué esperar durante la observación activa

Durante la observación activa, le harán exámenes con pocos meses de diferencia para detectar cualquier cambio en la próstata. También tendrá citas regulares de seguimiento con su APP de observación activa. Podrían

recomendarle que se realice pruebas genéticas o genómicas. La prueba genética es una prueba en la que se examinan los genes. La prueba genómica es una prueba en la que se examinan los marcadores que conforman un tumor. Su equipo de atención revisará los resultados de todos estos exámenes para controlar el cáncer.

El seguimiento por observación activa tiene 4 partes:

- Análisis de sangre del antígeno prostático específico (PSA)
- Imagen por resonancia magnética de la próstata (IRM)
- Biopsia de próstata
- Examen rectal digital (DRE)

Calendario de observación activa

Este es un ejemplo de un calendario de observación activa.

Tipo de cita	Cuándo	Qué esperar
Visita de bienvenida	Cuando recién comienza la observación activa en MSK	Esta es su primer visita del programa. Conocerá a su proveedor de práctica avanzada (APP) y recibirá más información sobre el programa.
Análisis de sangre de PSA y visita a su APP	Cada 6 meses*	Se hará un análisis de sangre de PSA. Visitará a su proveedor de práctica avanzada y hablará sobre sus resultados y su salud.
IRM de próstata	Cada 18 meses**	Se someterá a una IRM de próstata.

Biopsia de próstata	Cada 3 años	Se someterá a una biopsia de próstata.

**Si su PSA es más alto que en los resultados de análisis de PSA anteriores, es posible que deba volver a hacerse el análisis entre 6 y 8 semanas después.*

*** Con el tiempo, puede que cambien los resultados de sus análisis de PSA o que el resultado de IRM parezca inusual. En ese caso, podemos hablar con usted sobre realizarse las pruebas antes. Podríamos mover las fechas para su IRM, la biopsia de observación, o ambas.*

Tratamientos de observación activa

Biopsia de próstata

Durante una biopsia de próstata, se extraen pequeñas muestras de tejido de la próstata. Estas muestras se examinan en el microscopio, se analizan para detectar indicios de cáncer y se les asigna un puntaje de Gleason. El puntaje de Gleason le informa al proveedor de cuidados de la salud la probabilidad de que el cáncer se propague.

IRM de próstata

En una IRM se utilizan fuertes campos magnéticos para tomar imágenes del interior del cuerpo. El examen sirve para ver el tipo, el tamaño y la ubicación de un tumor.

Una IRM de próstata ofrece la mejor imagen de toda la próstata. Puede ayudar al proveedor de cuidados de la salud a detectar zonas de la glándula que puedan ser cancerosas y se deban analizar mediante una biopsia.

Es posible que la IRM también muestre algunos cambios que ocurran en la próstata con el tiempo. Esto es normal. Su proveedor de cuidados de la salud buscará cambios importantes durante la IRM de observación de rutina. Según los resultados, podría pedirle que se someta a una biopsia de próstata temprana.

Análisis de sangre del antígeno prostático específico (PSA)

Se le realizará un análisis de sangre del PSA regularmente. El PSA es un proteína

normal que la próstata fabrica. Los análisis de sangre del PSA se hacen para verificar el nivel de PSA y ver si el cáncer está creciendo o cambiando.

Los niveles del PSA aumentarán y disminuirán durante la observación activa. Esto es normal. El proveedor de cuidados de la salud vigilará los niveles y buscará cambios importantes en el transcurso del tiempo.

Examen rectal digital (DRE)

También se realizará un examen rectal digital (DRE) durante las visitas de observación regulares. Su proveedor de cuidados de la salud se colocará un guante y le insertará un dedo en el recto (la sección inferior del colon) Examinará el extremo de la próstata en busca de nódulos. Estos son crecimientos de tejido que no son normales y pueden ser cáncer.

Su proveedor de cuidados de la salud comparará estos resultados con el examen rectal digital anterior para detectar cambios. El DRE es una herramienta útil para decidir los próximos pasos a seguir en la observación activa.

Visitas de telemedicina

Tendrá una visita con su APP cada 6 meses. Puede ser a través de telemedicina o en persona. En las visitas de telemedicina, usted y su proveedor de cuidados de la salud se conectarán y comunicarán usando una computadora o dispositivo inteligente (teléfono inteligente o tableta). Para obtener más información sobre las visitas de telemedicina en MSK, lea *Visitas de telemedicina en MSK* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/telemedicine-visits-msk).

Prueba de PSA local

MSK tiene centros en Nueva York y Nueva Jersey. Puede realizarse sus análisis de sangre de PSA cada 6 meses en el *Nuestros centros* (www.mskcc.org/es/locations) que le resulte más cómodo. Para programar su próxima prueba de PSA en un centro regional de MSK, hable con su coordinador de atención o coordinador de consultorio.

Cómo hacer frente a sus sentimientos

Es posible que las personas que eligen la observación activa se sientan nerviosas en algún momento. A menudo, estos sentimientos pueden aparecer antes de las citas, después de realizarse un examen o cuando los resultados de los análisis muestren algo nuevo.

Entendemos que le preocupe vivir con cáncer. Quizá tenga miedo de que el cáncer esté creciendo sin que usted lo sepa. Es importante recordar que no es probable que esto suceda. El equipo de atención buscará cambios importantes en la próstata y le vigilará muy atentamente.

MSK está aquí para ayudarle si necesita asesoramiento en cualquier momento. Su proveedor de cuidados de la salud puede derivarle a un trabajador social, un psiquiatra o un asesor.

Es posible que sus familiares y amigos piensen que usted no está recibiendo tratamiento y no entiendan por qué. Puede decirles que tiene un tipo de cáncer que crece lentamente. No necesita los tipos habituales de tratamiento contra el cáncer, como la cirugía. Además, es importante que les explique que la observación activa es una forma de tratamiento. La investigación ha demostrado que es muy eficaz para hacer frente al tipo de cáncer de próstata que usted tiene.

Servicios de apoyo

Durante la observación activa, es posible que lo remitan a uno o más programas. Estos programas pueden ayudarle a controlar sus síntomas y el impacto emocional y financiero del tratamiento contra el cáncer. Estos programas incluyen:

- *Male Sexual & Reproductive Medicine Program* (www.mskcc.org/cancer-care/diagnosis-treatment/symptom-management/sexual-health-fertility/health/male-medicine)
- *Centro de Orientación de Memorial Sloan Kettering*

(www.mskcc.org/es/locations/directory/msk-counseling)

- *Programas de asistencia financiera para pacientes con cáncer* (www.mskcc.org/es/insurance-assistance/assistance)

Si tiene preguntas o inquietudes, contáctese con su proveedor de cuidados de la salud. Un integrante de su equipo de atención le responderá de lunes a viernes de 9 a. m. a 5 p. m. Fuera de ese horario, puede dejar un mensaje o hablar con otro proveedor de MSK. Siempre hay un médico o un enfermero de guardia. Si no está seguro de cómo comunicarse con su proveedor de cuidados de la salud, llame al 212-639-2000.

Para obtener más recursos, visite www.mskcc.org/pe y busque en nuestra biblioteca virtual.

Active Surveillance for Prostate Cancer - Last updated on December 13, 2023
Todos los derechos son propiedad y se reservan a favor de Memorial Sloan Kettering Cancer Center